

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle		La Direttrice dell'Ufficio Bilancio Die Leiterin des Amtes für Haushalt
Capitolo/Kapitel	Esercizio/ Finanzjahr	Trento, Trient dott.ssa Lucia Moser firmato-gezeichnet

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 5/2021

Nr. 5/2021

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

29.01.2021

*In presenza dei
sottoindicati membri*

*In Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder*

*Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Segretario questore
Segretario questore
Segretario questore*

*Roberto Paccher
Josef Nogglar
Luca Guglielmi
Jasmin Ladurner
Alessandro Savoï
Alessandro Urzì*

*Präsident
Vizepräsident
Vizepräsident
Präsidialsekretärin
Präsidialsekretär
Präsidialsekretär*

*Assiste il
Segretario generale
del Consiglio regionale*

Dr. Stefan Untersulzner

*Im Beisein des
Generalsekretärs des
Regionalrates*

Assenti:

Abwesend:

L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:	Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:
Regolamento rimborso corsi di lingue	Regelung betreffend die Rückerstattung der Ausgaben für Sprachkurse

DELIBERAZIONE N. 5/2021

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL CONSIGLIO REGIONALE

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 17 settembre 1991, n. 78;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 13 dicembre 2002, n. 604;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 20 dicembre 2004, n. 169;

Visto l'articolo 52, comma 1, del contratto collettivo di lavoro 27 ottobre 2009, riguardante il personale dell'area non dirigenziale del Consiglio della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

Vista la circolare 21 ottobre 2020; n. 12;

Considerato che è interesse del Consiglio regionale sostenere i percorsi formativi del proprio personale per l'apprendimento delle lingue, svolti al di fuori dell'orario di lavoro, ai fini della valorizzazione della capacità e delle attitudini individuali e per il più efficace e qualificato svolgimento dell'attività amministrativa ;

Dato atto che il sostegno fornito dal Consiglio si sostanzia nel riconoscimento di un contributo a sostegno delle spese sostenute per l'iscrizione e la frequenza ai percorsi di apprendimento delle lingue;

Considerato che per esigenze di contenimento della spesa deve essere stabilito un importo massimo di contributo;

Preso atto che negli anni dal 2016 al 2020 era stato stabilito un importo massimo di contributo pari ad euro 500,00;

Dato atto che lo stesso importo, riferibile a singoli percorsi formativi, si ritiene congruo anche per l'anno 2021;

Dato atto, altresì, che detto importo massimo di contributo è da intendersi al lordo, fatti salvi eventuali diversi orientamenti dell'Agenzia delle Entrate;

BESCHLUSS Nr. 5/2021

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 78 vom 17. September 1991;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 604 vom 13. Dezember 2002;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 169 vom 20. Dezember 2004;

Nach Einsicht in den Artikel 52 des Tarifvertrages vom 27. Oktober 2009 betreffend das Personal, ausgenommen die Führungskräfte, das beim Regionalrat Trentino-Südtirol Dienst leistet;

Nach Einsicht in das Rundschreiben Nr. 12 vom 21. Oktober 2020;

Angesichts dessen, dass es im Interesse des Regionalrates ist, den Spracherwerb seiner Bediensteten außerhalb der Arbeitszeit durch entsprechende Kurse zu unterstützen, um die individuellen Fähigkeiten und Neigungen zu fördern und eine effektivere und qualifiziertere Ausübung der Verwaltungstätigkeit zu gewährleisten;

Zur Kenntnis genommen, dass die Unterstützung des Regionalrates in Form eines Beitrages für die Ausgaben zur Einschreibung und Teilnahme an Sprachkursen erfolgt;

Festgestellt, dass aus Gründen der Kosteneindämmung eine Höchstgrenze für den Beitrag festgesetzt werden muss;

Des Weiteren zur Kenntnis genommen, dass für den Beitrag in den Jahren von 2016 bis 2020 ein Höchstbetrag in Höhe von 500,00 Euro festgesetzt worden war;

Zur Kenntnis genommen, dieser Beitrag, auf einzelne Sprachkurse bezogen, auch für das Jahr 2021 als angemessen erachtet wird;

Des Weiteren zur Kenntnis genommen, dass dieser Höchstbeitrag als Bruttobetrag zu verstehen ist, vorbehaltlich etwaiger abweichender Weisungen der

Dato atto, inoltre, che il valore del contributo del Consiglio regionale deve corrispondere al numero di ore previsto dal percorso formativo cui è iscritto il dipendente e che il contributo orario massimo erogabile è pari ad euro 12,00, IVA inclusa;

Visto che per l'anno 2021 la spesa prevista è pari ad euro 3.710,00;

Accertata la disponibilità sul cap. 370 "Spesa per la formazione e l'aggiornamento del personale" - piano finanziario U.1.03.02.04.999 e sul cap. 302 "Rimborso spese per il personale accolto a comando" - piano finanziario U.1.09.01.01.001 del bilancio finanziario gestionale 2021-2022-2023;

Visto l'art. 5 del Regolamento interno;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

1. per le ragioni esposte in premessa di determinare, per l'anno 2021, in euro 500,00 l'importo massimo di contributo erogabile ai dipendenti del Consiglio regionale per l'iscrizione e la frequenza di corsi di lingua;

2. di stabilire che il contributo orario massimo è pari ad euro 12,00 IVA inclusa;

3. di prenotare la spesa di euro 2.200,00 al capitolo 370 "Spesa per la formazione e l'aggiornamento del personale" - piano finanziario U.1.03.02.04.999 e la spesa di euro 1.510,00 al cap. 302 "Rimborso spese per il personale in comando" - piano finanziario U.1.09.01.01.001 del bilancio finanziario gestionale 2021-2022-2023;

4. di rinviare a separato provvedimento l'impegno della spesa.

Einnahmeagentur;

Unter Berücksichtigung der Tatsache, dass das Ausmaß des Beitrages des Regionalrats der Anzahl der Stunden des Sprachkurses entsprechen muss, an dem der Bedienstete eingeschrieben ist, und dass der maximal auszahlende Beitrag pro Stunde 12,00 Euro einschließlich Mehrwertsteuer beträgt;

Hervorgehoben, dass sich die für das Jahr 2021 vorgesehene Ausgabe auf 3.710,00 Euro beläuft;

Festgestellt, dass auf dem Kapitel 370 „Ausgaben für die Aus- und Weiterbildung des Dienst leistenden Personals“ – Finanzkontenplan U.1.03.02.04.999 und auf dem Kapitel 302 „Rückerstattung der Ausgaben für im Überstellungsverhältnis aufgenommene Bedienstete“ – Finanzkontenplan U.1.09.01.01.001 des Gebarungshaushalts 2021-2022-2023 die finanziellen Mittel vorhanden sind;

Nach Einsicht in den Art. 5 der Geschäftsordnung;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

b e s c h l i e ß t

1. Aus den oben genannten Gründen für das Jahr 2021 den Betrag, der den Bediensteten für den Besuch von Sprachkursen vom Regionalrat rückerstattet werden kann, im Höchstausmaß von 500,00 Euro festzusetzen.

2. Festzuhalten, dass pro Unterrichtsstunde maximal 12,00 Euro - MwSt. inbegriffen - rückerstattet werden können.

3. Die Ausgabe im Ausmaß von 2.200,00 Euro auf dem Kapitel 370 „Ausgaben für die Aus- und Weiterbildung des Dienst leistenden Personals“ – Finanzkontenplan U.1.03.02.04.999 und die Ausgabe im Ausmaß von 1.510,00 Euro dem Kapitel 302 „Rückerstattung der Ausgaben für im Überstellungsverhältnis aufgenommene Bedienstete“ – Finanzkontenplan U.1.09.01.01.001 des Gebarungshaushalts 2021-2022-2023 vorzumerken.

4. Die Zweckbindung dieser Ausgabe auf eine nachfolgende Maßnahme zu

verschoben.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento nel termine di 60 giorni decorrente dalla conoscenza dello stesso, ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 02.07.2010 n. 104 “Codice del processo amministrativo”;
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica nel termine di 120 giorni dalla conoscenza dello stesso, ai sensi del D.P.R. 24.11.1971 n. 1199.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der im Sinne des Art. 29 und nachfolgende des GvD Nr. 104 vom 2. Juli 2010 „Kodex des Verwaltungsprozesses“ innerhalb 60 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist;
- außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der im Sinne des DPR vom 24.11.1971, Nr. 1199 innerhalb 120 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist.

IL PRESIDENTE / DER PRÄSIDENT

- Roberto Paccher -
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersulzner –
firmato-gezeichnet